

EXECUTIVE COUNCIL OF YUKON

Pursuant to the instructions given to him by the Minister of Indian Affairs and Northern Development under the provisions of Section 4 of the *Yukon Act*, the commissioner in Executive Council is pleased to and doth hereby order as follows:

1. Commissioner's Order 1975/11 is revoked.
2. There shall be a Secretary of the Executive Council to be appointed by the Commissioner from the Public Service of the Territory, whose duties shall be:
 - (a) to attend all meetings of the Executive Council unless his attendance thereby is dispensed with by the President;
 - (b) to keep the minutes, records and documents of the Executive Council and to provide such secretarial and administrative services as may be required;
 - (c) to furnish such information and assistance as may be required from time to time; and
 - (d) to notify the results of the deliberations of the Executive Council to such persons as he may be instructed to from time to time by the President.
3. A Deputy Secretary may be appointed who shall have the same powers and duties as the Secretary.
4. Each of the Secretary and the Deputy Secretary shall, prior to assuming the duties of his office, take the Oath of Allegiance, Oath of Office, and Oath of Secrecy before the commissioner or before such person as the Commissioner may appoint, in the form set out as Schedule A of this Order.
5. Commissioner's Order 1976/239 respecting the terms and conditions for serving on the Executive Council of Yukon is amended by deleting the expressions "Executive Committee" and "Committee" where they occur and substituting therefor the expression "Executive Council".

CONSEIL EXÉCUTIF DU YUKON

Conformément aux instructions reçues du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien en application des dispositions de l'article 4 de la *Loi sur le Yukon*, il plaît au Commissaire en conseil exécutif de décréter ce qui suit :

1. L'Ordonnance du Commissaire 1975/11 est abrogée.
2. Un membre de la fonction publique du territoire du Yukon sera nommé par le Commissaire au poste de secrétaire du Conseil exécutif et s'acquittera des fonctions suivantes :
 - a) assister à toutes les réunions du Conseil exécutif à moins que le président de ce dernier ne l'en dispense;
 - b) dresser les procès-verbaux des réunions du Conseil exécutif, tenir ses dossiers et préparer ses autres documents ainsi que veiller à la prestation de services administratifs et de secrétariat, selon les besoins;
 - c) communiquer de l'information et accorder son aide de façon ponctuelle, selon les besoins;
 - d) signifier les résultats des délibérations du Conseil exécutif aux personnes que lui désignera à cette fin de façon ponctuelle le président.
3. Un sous-secrétaire peut être nommé et investi des mêmes pouvoirs et fonctions que ceux du secrétaire.
4. Le secrétaire et le sous-secrétaire, préalablement à leur entrée en fonction, doivent prêter serment d'allégeance, serment professionnel et serment de discrétion devant le Commissaire ou toute personne désignée à cette fin par ce dernier, le tout conformément aux modalités prescrites à l'annexe A du présent décret.
5. L'Ordonnance du Commissaire 1976/239 précisant les conditions d'exercice au sein du Conseil exécutif du Yukon est modifiée par la substitution de l'expression «Conseil exécutif» aux expressions «Comité exécutif» et «Comité», là où ces dernières apparaissent.

O.I.C. 1979/008
YUKON ACT

DÉCRET 1979/008
LOI SUR LE YUKON

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th
day of October, A.D., 1979.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25
octobre 1979.

Administrator of the Yukon

Administrateur du Yukon

SCHEDULE A

ANNEXE A

OATH OF ALLEGIANCE

SERMENT D'ALLÉGEANCE

I, _____, do swear that I will be faithful and bear true allegiance to Her Majesty Queen Elizabeth the Second, her heirs and successors according to law. So help me God.

Je, _____, jure fidélité et sincère allégeance à Sa Majesté la Reine Elizabeth II, Reine du Canada, à ses héritiers et successeurs, suivant la loi. Ainsi Dieu me soit en aide.

Subscribed and sworn before me)
at the City of _____, in the)
Yukon Territory, this _____ day)
of _____, 19____.) _____

Fait en ma présence dans)
la Cité de Whitehorse, dans)
le territoire du Yukon,)
le _____ 19____.) _____

Commissioner of Yukon

Commissaire du Yukon

OATH OF OFFICE

SERMENT PROFESSIONNEL

I, _____, do solemnly and sincerely promise and swear that I will duly and faithfully and to the best of my skill and knowledge execute the powers and trust reposed in me as the Secretary of the Executive Council of Yukon. So help me God.

Je, _____, jure solennellement et sincèrement d'exercer fidèlement, honnêtement et à la pleine mesure de mes connaissances et compétences les pouvoirs qui m'ont été conférés et d'honorer la confiance dont j'ai été investi à titre de secrétaire du Conseil exécutif du Yukon. Ainsi Dieu me soit en aide.

Subscribed and sworn before me)
at the City of _____, in the)
Yukon Territory, this _____ day)
of _____, 19____.) _____

Fait en ma présence dans)
la Cité de Whitehorse, dans)
le territoire du Yukon,)
le _____ 19____.) _____

Commissioner of Yukon

Commissaire du Yukon

OATH OF SECRECY

SERMENT DE DISCRÉTION

I, _____, solemnly and sincerely swear that I will faithfully and honestly fulfill the duties that devolve upon me by reason of my appointment as the Secretary of the Executive Council of Yukon and that I will not, without due authority in that behalf, disclose or make known any matter that comes to my knowledge by

Je, _____, jure solennellement et sincèrement que je remplirai fidèlement et honnêtement les fonctions que me confère ma nomination comme secrétaire du Conseil exécutif et que, sauf autorisation expresse, je ne révélerai rien de ce qui sera parvenu à ma connaissance en conséquence de cette

O.I.C. 1979/008
YUKON ACT

DÉCRET 1979/008
LOI SUR LE YUKON

reason of such appointment.
So help me God.

nomination. Ainsi Dieu me soit en aide.

Subscribed and sworn before me)
at the City of _____, in)
the Yukon Territory, this)
day of _____, 19 ____ .) _____

Fait en ma présence dans)
la Cité de Whitehorse, dans)
le territoire du Yukon,)
le _____ 19 ____ .) _____

Commissioner of Yukon

Commissaire du Yukon

NOTE: that the word "Secretary" where it appears will be
changed to "Deputy Secretary" for the purposes of
appointing a Deputy Secretary.

Prière de noter que le terme «sous-secrétaire» sera substitué
au terme «secrétaire», là où celui-ci apparaît, aux fins de la
nomination d'un sous-secrétaire.